

Dunaj, 2. 9. 2020

Spoštovani starši! Spoštovani vzgojni upravičenci!

Upava, da ste imeli priložnost odpočiti se med počitnicami, tudi če je bilo neobičajno poletje. Z začetkom novega šolskega leta naj se otroci in mladi spet vrnejo v običajni vsakdan. Kot sva že večkrat poudarila, je za nas zelo pomembno, da se dijakinjam in dijakom, pedagoginjam in pedagogom kljub velikim izzivom, ki jih prinaša koronavirus, omogoči regularni začetek šolskega vsakdana v tem posebnem šolskem letu 2020/2021. V tem dopisu predstavljava ukrepe, s katerimi to želiva doseči skupaj, in vas prosiva za vašo podporo.

### **Jasni okvirni pogoji in higienski pogoji za šole in varstvene ustanove**

Zvezno ministrstvo za izobraževanje, znanost in raziskovanje je vsem avstrijskim šolam posredovalo načelne okvirne pogoje za prihodnje šolsko leto že sredi avgusta. Ti okvirni pogoji zajemajo med drugim jasen higienski in preventivni koncept ter navodilo za ukrepanje, kaj je treba postoriti v različnih fazah semaforkega sistema, ki ga bo uvedlo zdravstveno ministrstvo v šolski vsakdan. Glede nadaljevalnih priprav obstaja stalna komunikacija s pristojnimi deželnimi svetniki in zdravstvenimi oblastmi, z izobraževalnimi direktijami in s šolami.

### **Odgovorno ravnanje s simptomi obolenja COVID-19 in drugimi obolenji – razširitev posebnega varstvenega dopusta za zaposlene starše**

Jesenski pouk sovpada z obdobjem padanja temperatur – pred vrati je spet čas prehladov. Vsaka in vsak izmed nas pozna glavne simptome obolenja COVID-19, ki se deloma ne razlikujejo od simptomov prehlada. Obolenje COVID-19 lahko poteka brez simptomov.

Bilo bi nerealistično zahtevati od vas staršev in vzgojnih upravičencev, da otroka zaradi nahoda ne pošljete v šolo. Za kar vas pa prosimo, je, da pozorno opazujete zdravstveno stanje otroka in da ga, če ste v dvomih, zadržite doma. Bistveno merilo pri tem je pojav povišane telesne temperature. Če otrok kaže simptome okužbe (kot so kašelj, boleče grlo, glavobol), prosimo, da mu, preden ga pošljete v šolo, izmerite temperaturo. Če je telesna temperatura višja od 37,5 stopinje, mora zagotovo ostati doma.

Zavedamo se, da je odločitev pustiti otroka doma zaradi simptomov ali ga poslati v šolo, težka in je izziv za matere, očete in vzgojne upravičence tudi glede združljivosti poklicnega in družinskega življenja. Starši in vzgojni upravičenci svojega otroka najbolje poznajo in lahko pomembno prispevajo k temu, da zajezimo kužna obolenja. Da bi vas pri tem podprli, je obstoječa ureditev glede posebnega varstvenega dopusta za zaposlene starše podaljšana do februarja 2021. Zaposleni

starši in vzgojni upravičenci lahko za varstvo otroka zaprosijo za posebni varstveni dopust v obsegu do treh tednov z nadomestilom plače, tudi če so to storili že v prvem polletju.

### **Splošno zmanjšanje obolenj – udeležba v brezplačnih programih cepljenja**

Zdrav imunski sistem nas varuje pred obolenji. Zmanjšanje bolezni s simptomi, ki so podobni obolenju zaradi koronavirusa, nam pomaga preživeti šolski vsakdan z manj skrbi in razburjenja. Preventivno cepljenje je pomemben prispevek k temu. Vsi otroci s prebivališčem v Avstriji imajo pravico do brezplačnega cepljenja z določenimi cepivi do 15. leta starosti. Prvič v tem šolskem letu nudimo tudi brezplačno cepljenje proti gripi. Priporočamo vam, da to ponudbo izkoristite.

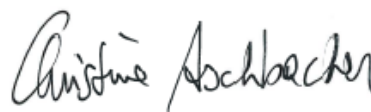
### **Zaupanje v šolo in varstveni zavod**

Zajezitev okužb s koronavirusom, pomembnost izobraževanja, nujnost opravljanja poklica, vse to je pomembno in težko je uskladiti vsa področja. Vi in vaš otrok oz. vaši otroci ter pedagoginje in pedagogi tvorite pomembno ekipo. Pri vprašanju o najboljšem ravnanju z virusom, ki povzroča obolenje COVID-19, se bodo stališča verjetno kdaj tudi razlikovala. Kar nas vendarle združuje, pa je želja, da to krizo skupaj obvladujemo z razumevanjem za skrbi in strahove drugih oseb.

Zahvaljujemo se vam in vašim otrokom!



Vaš Heinz Faßmann  
Zvezni minister za izobraževanje,  
znanost in raziskovanje



Vaša Christine Aschbacher  
Zvezna ministrica za delo, družino  
in mlade

V primeru vprašanj prosimo, da se obrnete na telefonske linije korona Zveznega ministrstva za izobraževanje, znanost in raziskovanje (BMBWF) in izobraževalnih direktij:

[www.bmbwf.gv.at/hotlines\\_schule](http://www.bmbwf.gv.at/hotlines_schule)

Vse informacije za starše glede organizacije šole jeseni boste našli na tem naslovu:

[www.bmbwf.gv.at/elterninfo](http://www.bmbwf.gv.at/elterninfo)

Za vprašanja glede posebnega varstvenega dopusta za zaposlene starše obiščite to spletno stran:

<https://www.bmafi.gv.at/Services/News/Coronavirus/FAQ-Sonderbetreuungszeit.html>

## **Gemeinsam gegen Corona! Schule im Herbst 2020**

### **Skupaj proti koroni! Pouk jeseni 2020**

Spoštovani starši, spoštovani vzgojni upravičenci,

tu boste našli informacije, ukrepe in ponudbe, ki so pripravljene za vas in vašega otroka v tem posebnem šolskem letu 2020/2021.

Vaše zvezno ministrstvo za izobraževanje, znanost in raziskovanje (BMBWF)

---

### **Kako je moja šola pripravljena na šolsko leto 2020/2021?**

Zvezno ministrstvo za izobraževanje, znanost in raziskovanje (BMBWF) je vse šole obvestilo, s katerimi ukrepi se lahko zaščitimo pred okužbo z virusom, ki povzroča obolenje COVID-19, in kaj je treba storiti pri različnih fazah semaforkega sistema.

[www.bmbwf.gv.at/schuleimherbst](http://www.bmbwf.gv.at/schuleimherbst)

### **Kdo me bo obvestil, katera faza semaforkega sistema velja v moji šoli in kako moram potem ravnati?**

Obvestilo vas bo vodstvo šole ali krizna ekipa v vaši šoli. Semaforški sistem zajema zeleno, rumeno, oranžno in rdečo fazo. Načeloma velja zelena faza, kar pomeni običajni pouk. V primeru rumene in oranžne faze se uvedejo preventivni ukrepi, ki so usmerjeni predvsem v to, da se preprečijo novi in dolgotrajni stiki med osebami. V primeru rdeče faze se spet uvede učenje na daljavo.

[www.bmbwf.gv.at/coronaampel](http://www.bmbwf.gv.at/coronaampel)

### **Kako bo moj otrok prišel do učnega gradiva v primeru začasnega zaprtja šole?**

Vsaka šola dela z določenim digitalnim učnim portalom, na podlagi katerega se pouk lahko nadaljuje. V štiriletnih osnovnih šolah bo to učno gradivo kombinacija tiskanega gradiva in digitalnih vsebin.

### **Ali lahko otroka sam/-a oskrbujem z digitalnimi učnimi vsebinami?**

Da! V Edutheke boste našli veliko gradiva z vajami za vsako starost/za vsak razred.

[www.eduthek.at](http://www.eduthek.at)

## **Kako lahko prispevam, da v šoli mojega otroka ne bo prišlo do okužbe z virusom, ki povzroča obolenje COVID-19?**

- Krepite imunski sistem otroka (z zdravo prehrano, gibanjem na prostem itd.).
- Opazujte zdravstveno stanje otroka.
- Če ima otrok povišano temperaturo, prosimo, da naj ostane doma.
- Otrok naj ne pride v šolo tudi, če ima več simptomov hkrati, ki so podobni simptomom zaradi koronavirusa, kot so kašelj, bolečina v grlu, glavobol ter izguba voha in okusa.
- Če zaradi simptomov sumite, da je vaš otrok zbolel za koronavirusom, prosimo, da pokličete 1450 in da obvestite šolo.
- Otroka pošljite na cepljenje v okviru programov cepljenja.
- Številna preventivna cepljenja so brezplačna. V tem šolskem letu je brezplačno tudi cepljenje proti gripi.

[www.sozialministerium.at](http://www.sozialministerium.at)

## **Kdo mi bo pomagal, če sem porabil/-a celotni dopust in moram skrbeti za bolnega otroka?**

Dozdajšnja ponudba posebnega varstvenega dopusta v obsegu do treh tednov ob nadomestilu plače je podaljšana.

<https://www.bmafj.gv.at/>

## **Kam naj se obrnem, če želim govoriti o obremenitvi, ki jo prinese virus, ki povzroča obolenje COVID-19, zame in za mojo družino?**

Vsaka zvezna dežela ima več psiholoških svetovalnih služb, s katerimi se lahko povežete po telefonu ali elektronski pošti. Brezplačne storitve so na voljo v več jezikih.

[www.schulpsychologie.at](http://www.schulpsychologie.at)

## **Imam vprašanje glede šole in bolezni COVID-19. Kje dobim informacije?**

Zvezno ministrstvo za izobraževanje, znanost in raziskovanje (BMBWF) in izobraževalna direkcija v vaši zvezni deželi imata lastne telefonske linije glede vprašanj o koronavirusu. Telefonske številke so na voljo na naslednji povezavi:

[www.bmbwf.gv.at/hotlines\\_schule](http://www.bmbwf.gv.at/hotlines_schule).

Na spletni strani BMBWF boste našli posodobljeni pregled s številnimi vprašanji in odgovori v zvezi s to temo.

[www.bmbwf.gv.at/corona](http://www.bmbwf.gv.at/corona)